

# UNIVERSAL SHOTGUN PLUG - CARLSONS UNIVERSAL SHOTGUN PLUG ORANGE 2/PACK

Carlson's universal shotgun plug kit allows you to easily decrease the shell capacity from 4 rounds in the magazine tube down to 2 rounds on most shotguns. The plug can be used without cutting but can easily be trimmed to length for other popular guns. Trimming the universal plug to length is best accomplished with a hand held set of pruning shears, PVC pipe shears or a hacksaw. Always start with the full plug and cut 1/4" to 1/2" off at a time until only 2 rounds fit in the magazine tube (For fitting purposes use the maximum size shell the shotgun is rated for).



## Attributes

- Name: CARLSONS UNIVERSAL SHOTGUN PLUG ORANGE 2/PACK
- Manufacturer: CARLSONS
- Product no.: 430107919
- Mfr. No.: 00120
- Make: Universal Shotguns
- Delivery weight: 0.054kg
- UPC: 723189001209

## Item details

Made in USA

# Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das UNIVERSAL SHOTGUN PLUG](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Carlson's Universal Shotgun Plug](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Tapón Universal para Escopeta de Carlson](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le bouchon universel de Carlson](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Tappo Universale per Fucile a Pompa di Carlson](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for Carlson's Universelle Hagleplugg](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Uniwersalnego Wkładu do Strzelby Carlson](#)
- [Suomi: UNIVERSAL SHOTGUN PLUG KÄYTTÖOHJEET](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Carlson's Universella Haglegevärsplugg](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro Carlson's Universal Shotgun Plug](#)

# Sicherheitshinweise für das UNIVERSAL SHOTGUN PLUG

## Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des UNIVERSAL SHOTGUN PLUG von Carlson! Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Kapazität des Magazins Ihrer Schrotflinte sicher und effektiv zu verringern. Bitte lesen Sie diese Sicherheitshinweise sorgfältig durch, um eine sichere Verwendung zu gewährleisten.

## Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt für Ihre Schrotflinte geeignet ist, bevor Sie es verwenden.
- Verwenden Sie den Plug nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen.
- Halten Sie das Produkt von Kindern und unbefugten Personen fern.
- Überprüfen Sie regelmäßig auf Schäden oder Abnutzung des Plugs.
- Informieren Sie sich über Rückrufaktionen und Sicherheitswarnungen auf der EU Safety Gate Plattform.

## Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Verwendung

- Verwenden Sie den Plug nur in Schrotflinten, die für die Verwendung mit einem Plug zugelassen sind.
- Achten Sie darauf, dass der Plug korrekt installiert ist, um ein Verstopfen oder andere Probleme zu vermeiden.
- Schneiden Sie den Plug nur mit geeigneten Werkzeugen (HandSchneiderschere, PVC-Rohrschneider oder Handsäge) und befolgen Sie die Anweisungen zum Zuschneiden.
- Beginnen Sie mit dem vollen Plug und schneiden Sie schrittweise ab, um die richtige Länge zu erreichen.
- Verwenden Sie beim Zuschneiden Schutzhandschuhe und eine Schutzbrille, um Verletzungen zu vermeiden.

## Anweisungen zur Installation und Verwendung

1. **Überprüfen Sie die Schrotflinte:** Stellen Sie sicher, dass Ihre Schrotflinte für den Plug geeignet ist.
2. **Zuschneiden des Plugs:**
  - Beginnen Sie mit dem vollen Plug.
  - Schneiden Sie 1/4" bis 1/2" Stück für Stück ab, bis nur noch 2 Patronen in das Magazin passen.
  - Verwenden Sie eine HandSchneiderschere, einen PVC-Rohrschneider oder eine Handsäge für den besten Schnitt.
3. **Installation des Plugs:**
  - Führen Sie den Plug in das Magazin Ihrer Schrotflinte ein.
  - Stellen Sie sicher, dass der Plug fest sitzt und nicht verrutschen kann.
4. **Überprüfung:** Überprüfen Sie vor der Verwendung, ob der Plug korrekt installiert ist und das Magazin ordnungsgemäß funktioniert.

## Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Kunststoffabfälle.
- Wenn der Plug beschädigt ist oder nicht mehr verwendet wird, entsorgen Sie ihn sicher, um Umweltschäden zu vermeiden.

## Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Fragen oder Bedenken bezüglich der Sicherheit Ihres Produkts wenden Sie sich bitte an den zuständigen Händler oder Hersteller. Überprüfen Sie auch regelmäßig die EU Safety Gate Plattform für aktuelle Informationen zu Rückrufen und Sicherheitswarnungen.

Vielen Dank, dass Sie sich die Zeit genommen haben, diese Sicherheitshinweise zu lesen. Ihre Sicherheit und die Sicherheit anderer ist uns wichtig!

# Safety Instruction Guide for Carlson's Universal Shotgun Plug

## Introduction

Thank you for choosing Carlson's Universal Shotgun Plug. This guide provides essential safety instructions and usage information to ensure a safe and effective experience. Please read this guide carefully before using the product.

## General Safety Guidelines

- Ensure that the shotgun is unloaded before installing or removing the plug.
- Always handle firearms with care and follow all local laws and regulations.
- Keep the product out of reach of children and unauthorized users.
- Regularly check the plug for wear or damage before each use.
- Be aware of your surroundings and ensure that you have a clear line of sight when using your shotgun.

## Specific Safety Precautions for Use

- Only use the plug with shotguns that are compatible with a magazine capacity reduction.
- Do not exceed the recommended shell capacity of your shotgun.
- Avoid using the plug with modified or damaged shotguns.
- If you experience any malfunctions while using the plug, stop using it immediately and consult a qualified gunsmith.
- Always use appropriate eye and ear protection when firing a shotgun.

## Instructions for Installation and Usage

### 1. Installation:

- Ensure the shotgun is unloaded.
- Insert the universal shotgun plug into the magazine tube according to the manufacturer's instructions.
- If necessary, trim the plug to the appropriate length using pruning shears, PVC pipe shears, or a hacksaw. Start by cutting off 1/4" to 1/2" at a time until the plug fits securely and allows only 2 rounds in the magazine tube.

### 2. Usage:

- Load the shotgun with the maximum size shell it is rated for.
- Confirm that the plug is securely in place before loading any shells.
- After use, unload the shotgun and remove the plug if necessary.

## Disposal Instructions

- Dispose of the universal shotgun plug in accordance with local regulations.
- Do not dispose of the plug in regular household waste if it is damaged or worn. Instead, contact your local waste management facility for proper disposal methods.

## Contact Information for Further Support

For inquiries regarding safety or product issues, please reach out to the designated contact point in your region.

Ensure that you have the product details available for a more efficient response.

Please ensure that you follow these guidelines to promote safety and compliance with the EU General Product Safety Regulation. Thank you for your attention to safety!

# Guía de Instrucciones de Seguridad para el Tapón Universal para Escopeta de Carlson

## Introducción

Gracias por elegir el Tapón Universal para Escopeta de Carlson. Esta guía proporciona instrucciones esenciales de seguridad e información sobre el uso para garantizar una experiencia segura y efectiva. Por favor, lee esta guía cuidadosamente antes de usar el producto.

## Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de que la escopeta esté descargada antes de instalar o quitar el tapón.
- Siempre maneja las armas de fuego con cuidado y sigue todas las leyes y regulaciones locales.
- Mantén el producto fuera del alcance de los niños y de usuarios no autorizados.
- Revisa regularmente el tapón en busca de desgaste o daños antes de cada uso.
- Sé consciente de tu entorno y asegúrate de tener una línea de visión clara al usar tu escopeta.

## Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- Solo utiliza el tapón con escopetas que sean compatibles con la reducción de la capacidad del cargador.
- No excedas la capacidad de cartuchos recomendada para tu escopeta.
- Evita usar el tapón con escopetas modificadas o dañadas.
- Si experimentas alguna falla mientras usas el tapón, deja de usarlo inmediatamente y consulta a un armero calificado.
- Siempre usa protección adecuada para los ojos y los oídos al disparar una escopeta.

## Instrucciones para la Instalación y Uso

### 1. Instalación:

- Asegúrate de que la escopeta esté descargada.
- Inserta el tapón universal para escopeta en el tubo del cargador de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Si es necesario, recorta el tapón a la longitud adecuada utilizando tijeras de podar, tijeras para tuberías de PVC o una sierra de arco. Comienza cortando de 1/4" a 1/2" a la vez hasta que el tapón encaje de forma segura y permita solo 2 cartuchos en el tubo del cargador.

### 2. Uso:

- Carga la escopeta con el cartucho de mayor tamaño para el que está clasificada.
- Confirma que el tapón esté firmemente en su lugar antes de cargar cualquier cartucho.
- Después de usar, descarga la escopeta y quita el tapón si es necesario.

## Instrucciones de Eliminación

- Desecha el tapón universal para escopeta de acuerdo con las regulaciones locales.
- No deseches el tapón en la basura doméstica regular si está dañado o desgastado. En su lugar, contacta a tu instalación local de gestión de residuos para métodos de eliminación adecuados.

## Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas sobre seguridad o problemas con el producto, por favor contacta al punto de contacto designado

en tu región. Asegúrate de tener los detalles del producto disponibles para una respuesta más eficiente.

Por favor, asegúrate de seguir estas directrices para promover la seguridad y el cumplimiento con la Regulación General de Seguridad de Productos de la UE. ¡Gracias por tu atención a la seguridad!

# Guide de sécurité pour le bouchon universel de Carlson

## Introduction

Merci d'avoir choisi le bouchon universel de Carlson. Ce guide fournit des instructions de sécurité essentielles et des informations d'utilisation pour garantir une expérience sûre et efficace. Veuillez lire ce guide attentivement avant d'utiliser le produit.

## Directives de sécurité générales

- Assure-toi que le fusil de chasse est déchargé avant d'installer ou de retirer le bouchon.
- Manipule toujours les armes à feu avec précaution et respecte toutes les lois et réglementations locales.
- Garde le produit hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Vérifie régulièrement le bouchon pour détecter toute usure ou dommage avant chaque utilisation.
- Sois conscient de ton environnement et assure-toi d'avoir une ligne de vue dégagée lorsque tu utilises ton fusil de chasse.

## Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Utilise uniquement le bouchon avec des fusils de chasse compatibles avec une réduction de la capacité du magasin.
- Ne dépasse pas la capacité de cartouches recommandée pour ton fusil de chasse.
- Évite d'utiliser le bouchon avec des fusils de chasse modifiés ou endommagés.
- Si tu rencontres des dysfonctionnements lors de l'utilisation du bouchon, cesse immédiatement de l'utiliser et consulte un armurier qualifié.
- Utilise toujours une protection oculaire et auditive appropriée lorsque tu tires avec un fusil de chasse.

## Instructions d'installation et d'utilisation

### 1. Installation :

- Assure-toi que le fusil de chasse est déchargé.
- Insère le bouchon universel dans le tube du magasin selon les instructions du fabricant.
- Si nécessaire, coupe le bouchon à la longueur appropriée à l'aide de sécateurs à main, de cisailles à PVC ou d'une scie à métaux. Commence par couper 1/4" à 1/2" à la fois jusqu'à ce que le bouchon s'adapte correctement et permette seulement 2 cartouches dans le tube du magasin.

### 2. Utilisation :

- Charge le fusil de chasse avec la cartouche de taille maximale qu'il est conçu pour utiliser.
- Confirme que le bouchon est bien en place avant de charger des cartouches.
- Après utilisation, décharge le fusil de chasse et retire le bouchon si nécessaire.

## Instructions de disposition

- Dispose du bouchon universel conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas le bouchon dans les déchets ménagers habituels s'il est endommagé ou usé. Contacte plutôt ton installation de gestion des déchets locale pour connaître les méthodes de disposition appropriées.

## **Informations de contact pour un soutien supplémentaire**

Pour toute question concernant la sécurité ou les problèmes de produit, veuillez contacter le point de contact désigné dans ta région. Assure-toi d'avoir les détails du produit disponibles pour une réponse plus efficace.

Veuillez suivre ces directives pour promouvoir la sécurité et respecter le Règlement général sur la sécurité des produits de l'UE. Merci de ton attention à la sécurité !

# Guida alle Istruzioni di Sicurezza per il Tappo Universale per Fucile a Pompa di Carlson

## Introduzione

Grazie per aver scelto il Tappo Universale per Fucile a Pompa di Carlson. Questa guida fornisce istruzioni di sicurezza essenziali e informazioni sull'uso per garantire un'esperienza sicura ed efficace. Si prega di leggere attentamente questa guida prima di utilizzare il prodotto.

## Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati che il fucile sia scarico prima di installare o rimuovere il tappo.
- Maneggia sempre le armi da fuoco con attenzione e segui tutte le leggi e i regolamenti locali.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Controlla regolarmente il tappo per usura o danni prima di ogni utilizzo.
- Sii consapevole dell'ambiente circostante e assicurati di avere una linea di vista chiara quando utilizzi il tuo fucile.

## Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

- Utilizza il tappo solo con fucili a pompa compatibili con una riduzione della capacità del caricatore.
- Non superare la capacità massima di cartucce raccomandata per il tuo fucile.
- Evita di utilizzare il tappo con fucili modificati o danneggiati.
- Se riscontri malfunzionamenti durante l'uso del tappo, interrompi immediatamente l'uso e consulta un armaiolo qualificato.
- Indossa sempre protezioni per gli occhi e le orecchie appropriate quando spari con un fucile.

## Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

### 1. Installazione:

- Assicurati che il fucile sia scarico.
- Inserisci il tappo universale per fucile nel tubo del caricatore secondo le istruzioni del produttore.
- Se necessario, accorcia il tappo alla lunghezza appropriata utilizzando forbici da potatura, forbici per tubi in PVC o una sega a mano. Inizia tagliando 1/4" a 1/2" alla volta fino a quando il tappo si adatta in modo sicuro e consente solo 2 colpi nel tubo del caricatore.

### 2. Uso:

- Carica il fucile con la cartuccia di dimensioni massime per cui è progettato.
- Conferma che il tappo sia saldamente in posizione prima di caricare qualsiasi cartuccia.
- Dopo l'uso, scarica il fucile e rimuovi il tappo se necessario.

## Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci il tappo universale per fucile in conformità con le normative locali.
- Non smaltire il tappo nei rifiuti domestici regolari se è danneggiato o usurato. Invece, contatta il tuo impianto di gestione dei rifiuti locale per i metodi di smaltimento appropriati.

## Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per domande riguardanti la sicurezza o problemi con il prodotto, ti preghiamo di contattare il punto di contatto

designato nella tua regione. Assicurati di avere a disposizione i dettagli del prodotto per una risposta più efficiente.

Ti preghiamo di seguire queste linee guida per promuovere la sicurezza e la conformità con il Regolamento Generale sulla Sicurezza dei Prodotti dell'UE. Grazie per la tua attenzione alla sicurezza!

# Sikkerhetsinstruksjonsguide for Carlson's Universelle Hagleplugg

## Introduksjon

Takk for at du valgte Carlson's Universelle Hagleplugg. Denne guiden gir viktige sikkerhetsinstruksjoner og bruksinformasjon for å sikre en trygg og effektiv opplevelse. Vennligst les denne guiden nøye før du bruker produktet.

## Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at hagla er avfyrt før du installerer eller fjerner pluggen.
- Håndter alltid skytevåpen med forsiktighet og følg alle lokale lover og forskrifter.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Sjekk regelmessig pluggen for slitasje eller skader før hver bruk.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine, og sørg for at du har fri sikt når du bruker hagla.

## Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk kun pluggen med hagler som er kompatible med reduksjon av magasin kapasitet.
- Ikke overskrid den anbefalte kapasiteten for patroner i hagla di.
- Unngå å bruke pluggen med modifiserte eller skadde hagler.
- Hvis du opplever noen feil under bruk av pluggen, stopp umiddelbart og kontakt en kvalifisert våpensmed.
- Bruk alltid passende øye og hørselsvern når du avfyrer en hagle.

## Instruksjoner for installasjon og bruk

### 1. Installasjon:

- Sørg for at hagla er avfyrt.
- Sett den universelle haglepluggen inn i magasinrøret i henhold til produsentens instruksjoner.
- Hvis nødvendig, trim pluggen til riktig lengde ved hjelp av beskjæringssaks, PVCrøroppskjærer eller en baufil. Start med å kutte av 1/4" til 1/2" om gangen til pluggen sitter sikkert og kun tillater 2 patroner i magasinrøret.

### 2. Bruk:

- Last hagla med den maksimale størrelsen på patronen den er vurdert for.
- Bekreft at pluggen sitter sikkert på plass før du laster patroner.
- Etter bruk, tøm hagla og fjern pluggen om nødvendig.

## Avfallsinstruksjoner

- Kaste den universelle haglepluggen i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast pluggen i vanlig husholdningsavfall hvis den er skadet eller slitt. Kontakt i stedet ditt lokale avfallshåndteringsselskap for riktige avfallsmetoder.

## Kontaktinformasjon for videre støtte

For henvendelser angående sikkerhet eller produktproblemer, vennligst ta kontakt med den angitte kontaktpunktet i din region. Sørg for at du har produktdetaljene tilgjengelig for en mer effektiv respons.

Vennligst sørg for at du følger disse retningslinjene for å fremme sikkerhet og overholdelse av EU's generelle produkt sikkerhetsforskrift. Takk for oppmerksomheten til sikkerhet!

# Instrukcja Bezpieczeństwa dla Uniwersalnego Wkładu do Strzelby Carlson

## Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór uniwersalnego wkładu do strzelby Carlson. Niniejsza instrukcja zawiera istotne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz użytkowania, aby zapewnić bezpieczne i skuteczne doświadczenie. Prosimy o uważne przeczytanie tej instrukcji przed użyciem produktu.

## Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Upewnij się, że strzelba jest rozładowana przed zainstalowaniem lub usunięciem wkładu.
- Zawsze obchodź się z bronią palną ostrożnie i przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji.
- Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci i nieuprawnionych użytkowników.
- Regularnie sprawdzaj wkład pod kątem zużycia lub uszkodzeń przed każdym użyciem.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i upewnij się, że masz czystą linię widzenia podczas używania strzelby.

## Specyficzne Środki Ostrożności przy Użyciu

- Używaj wkładu tylko z tymi strzelbami, które są zgodne z redukcją pojemności magazynka.
- Nie przekraczaj zalecanej pojemności naboju swojej strzelby.
- Unikaj używania wkładu z modyfikowanymi lub uszkodzonymi strzelbami.
- Jeśli doświadczysz jakichkolwiek usterek podczas używania wkładu, natychmiast przestań go używać i skonsultuj się z wykwalifikowanym rusznikarzem.
- Zawsze używaj odpowiedniej ochrony oczu i uszu podczas strzelania ze strzelby.

## Instrukcje Instalacji i Użytkowania

### 1. Instalacja:

- Upewnij się, że strzelba jest rozładowana.
- Włóż uniwersalny wkład do tuby magazynka zgodnie z instrukcjami producenta.
- W razie potrzeby przytnij wkład do odpowiedniej długości za pomocą nożyc do przycinania, nożyc do rur PVC lub piły ręcznej. Zaczynij od przycięcia o 1/4" do 1/2" na raz, aż wkład będzie pasować i pozwoli na umieszczenie tylko 2 nabojów w tubie magazynka.

### 2. Użytkowanie:

- Załaduj strzelbę największym rozmiarem naboju, na jaki jest przystosowana.
- Upewnij się, że wkład jest pewnie umieszczony przed załadowaniem jakichkolwiek nabojów.
- Po użyciu rozładuj strzelbę i, jeśli to konieczne, usuń wkład.

## Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj uniwersalny wkład do strzelby zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj wkładu do zwykłych odpadów domowych, jeśli jest uszkodzony lub zużyty. Zamiast tego skontaktuj się z lokalnym zakładem zarządzania odpadami w celu uzyskania właściwych metod utylizacji.

## Informacje Kontaktowe w Celach Wsparcia

W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa lub problemów z produktem, prosimy o kontakt z wyznaczonym punktem kontaktowym w Twoim regionie. Upewnij się, że masz dostępne szczegóły dotyczące

produktu, aby uzyskać szybszą odpowiedź.

Prosimy o przestrzeganie tych wytycznych, aby promować bezpieczeństwo i zgodność z Europejskim Rozporządzeniem o Bezpieczeństwie Produktów. Dziękujemy za uwagę na kwestie bezpieczeństwa!

# UNIVERSAL SHOTGUN PLUG KÄYTTÖOHJEET

## Johdanto

Tervetuloa UNIVERSAL SHOTGUN PLUG tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä tuote on suunniteltu helpottamaan patruunamakasiinin kapasiteetin säätämistä useimmissa haulikoissa. Lue alla olevat turvallisuusohjeet huolellisesti varmistaaksesi tuotteen turvallisen käytön.

## Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan hyväksytyissä aseissa.
- Säilytä tuote lasten ulottumattomissa.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta.
- Älä käytä tuotetta, jos se on vaurioitunut tai jos et ole varma sen turvallisuudesta.
- Ilmoita mahdollisista vaarallisista tuotteista viranomaisille.

## Erityiset turvallisuustoimenpiteet käytössä

- Käytä pistoketta ainoastaan suositelluissa aseissa.
- Varmista, että pistoke on asennettu oikein ennen käyttöä.
- Älä yritä muokata pistoketta, ellei ohjeissa toisin mainita.
- Vältä pistokkeen leikkaamista liikaa kerralla; leikkaa vain 1/4" 1/2" kerrallaan.
- Käytä aina suojalaseja ja käsineitä, kun käsittelet teräviä työkaluja.

## Asennus ja käyttöohjeet

1. **Valmistelu:** Varmista, että sinulla on tarvittavat työkalut, kuten oksasakset, PVCputkisakset tai hacksaw.
2. **Pistokkeen leikkaaminen:**
  - Aloita täydellä pistokkeella.
  - Leikkaa 1/4" 1/2" kerrallaan, kunnes makasiiniin mahtuu vain 2 patruunaa.
  - Käytä maksimikokoista patruunaa varmistaaksesi oikean sovituksen.
3. **Asennus:**
  - Aseta pistoke patruunamakasiiniin.
  - Varmista, että pistoke on tiukasti paikallaan ennen haulikon käyttöä.
4. **Käyttö:**
  - Tarkista pistokkeen kunto ennen jokaista käyttökertaa.
  - Käytä haulikkoa ainoastaan turvallisissa ja hyväksytyissä olosuhteissa.

## Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote paikallisten sääntöjen ja määräysten mukaisesti.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen, jos se sisältää vaarallisia materiaaleja.
- Ota yhteyttä paikalliseen jätteiden käsittelylaitokseen saadaksesi lisätietoja.

## Lisätietoja ja tuki

Jos sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja tuotteesta, ota yhteyttä valmistajaan tai myyjään. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja valmistusnumero valmiina keskustelua varten.

## Huomautus

Tämä tuote on suunniteltu ainoastaan aikuisille. Varmista, että kaikki käyttäjät ovat tietoisia turvallisuusohjeista ja käyttötavoista.

# Säkerhetsinstruktioner för Carlson's Universella Hagelgevärsplugg

## Introduktion

Tack för att du har valt Carlson's Universella Hagelgevärsplugg. Denna produkt är utformad för att minska kapaciteten i ditt hagelgevär från 4 till 2 patroner. För att säkerställa en säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

## Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten på ett ansvarsfullt sätt och i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Kontrollera produkten regelbundet för slitage eller skador. Använd inte en skadad produkt.
- Förvara produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella farliga produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

## Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och hörselskydd när du hanterar hagelgevär.
- Kontrollera att hagelgeväret är avstängt och tomt innan du installerar pluggen.
- Trimma pluggen endast enligt instruktionerna för att säkerställa korrekt passform.
- Använd rätt verktyg (handhållen sekator, PVCrörsekator eller bågfil) för att trimma pluggen.
- Använd den största patronstorlek som hagelgeväret är klassat för vid trimning.

## Instruktioner för installation och användning

### 1. Förberedelse:

- Se till att hagelgeväret är avstängt och tomt.
- Ha de nödvändiga verktygen till hands: sekator, PVCrörsekator eller bågfil.

### 2. Trimning av pluggen:

- Börja med den hela pluggen.
- Klipp 1/4" till 1/2" i taget tills endast 2 patroner får plats i magasinröret.
- Kontrollera passformen efter varje klippning.

### 3. Installation av pluggen:

- Sätt in den trimmade pluggen i magasinröret.
- Kontrollera att pluggen sitter ordentligt på plats.

### 4. Användning:

- Använd hagelgeväret som vanligt, med pluggen installerad.
- Var alltid medveten om din omgivning och följ säkerhetsprotokoll för skjutning.

## Avfallsanvisningar

- Kassera eventuella avskurna delar av pluggen på ett miljövänligt sätt.
- Följ lokala föreskrifter för avfallshantering när du kasserar produkten eller dess delar.

## **Kontaktinformation för ytterligare support**

För frågor eller mer information, vänligen kontakta tillverkaren eller återförsäljaren där du köpte produkten. Se till att ha produktens modellnummer och inköpsdatum till hands för snabbare hjälp.

Tack för att du följer dessa säkerhetsanvisningar. Din säkerhet är vår prioritet.

# Bezpečnostní pokyny pro Carlson's Universal Shotgun Plug

## Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali Carlson's Universal Shotgun Plug. Tento průvodce poskytuje důležité bezpečnostní pokyny a informace o používání, které zajistí bezpečné a efektivní používání. Před použitím produktu si prosím pečlivě přečtěte tento průvodce.

## Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že je brokovnice vybitá před instalací nebo odstraněním záslepky.
- Vždy manipulujte s palnými zbraněmi opatrně a dodržujte všechny místní zákony a předpisy.
- Uchovávejte produkt mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Pravidelně kontrolujte záslepku na opotřebení nebo poškození před každým použitím.
- Budte si vědomi svého okolí a zajistěte si jasnou viditelnost při používání brokovnice.

## Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Používejte záslepku pouze s brokovnicemi, které jsou kompatibilní se snížením kapacity zásobníku.
- Nepřekračujte doporučenou kapacitu nábojů vaší brokovnice.
- Vyhněte se používání záslepky s upravenými nebo poškozenými brokovnicemi.
- Pokud dojde k jakýmkoli poruchám při používání záslepky, okamžitě přestaňte používat a konzultujte kvalifikovaného zbrojíře.
- Vždy používejte vhodnou ochranu očí a uší při střelbě z brokovnice.

## Pokyny pro instalaci a používání

### 1. Instalace:

- Ujistěte se, že je brokovnice vybitá.
- Vložte univerzální záslepku do zásobníkové trubice podle pokynů výrobce.
- Pokud je to nutné, zkraťte záslepku na odpovídající délku pomocí ručních nůžkových setů na větve, nůžek na PVC trubky nebo pilky. Začněte odřezáváním 1/4" až 1/2" najednou, dokud se záslepka bezpečně nevejde a umožní pouze 2 náboje v zásobníkové trubici.

### 2. Používání:

- Naložte brokovnici maximální velikostí náboje, na kterou je určena.
- Ujistěte se, že je záslepka bezpečně na svém místě před naložením jakýchkoli nábojů.
- Po použití vybijte brokovnici a pokud je to nutné, odstraňte záslepku.

## Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte univerzální záslepku v souladu s místními předpisy.
- Nepokládejte záslepku do běžného domácího odpadu, pokud je poškozená nebo opotřebovaná. Místo toho kontaktujte místní zařízení pro správu odpadu pro správné metody likvidace.

## Kontaktní informace pro další podporu

Pro dotazy týkající se bezpečnosti nebo problémů s produktem se prosím obraťte na určený kontaktní bod ve vaší oblasti. Ujistěte se, že máte k dispozici podrobnosti o produktu pro efektivnější odpověď.

Prosím, ujistěte se, že dodržíte tyto pokyny, abyste podpořili bezpečnost a shodu s nařízením EU o obecné bezpečnosti produktů. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti!